

Table of contents

Introduction ix

Part I

Theoretical and Philosophical Perspectives

Section editor: *Paul Sopčák*

1. Studying literature and being empirical:
A multifaceted conjunction 7
Uri Margolin
2. Empirical research into the processing of free indirect
discourse and the imperative of ecological validity 21
Geoff Hall
3. Notes towards a new philology 35
Donald C. Freeman
4. A theory of expressive reading 49
Don Kuiken

Part II

Psychology, Foregrounding and Literature

Section editor: *Olivia Fialho*

5. Textual and extra-textual manipulations in the empirical
study of literary response 75
Peter Dixon & Marisa Bortolussi
6. Foregrounding and feeling in response to narrative 89
David S. Miall
7. Two levels of foregrounding in literary narratives 103
Yeshayahu Shen
8. Narrative empathy and inter-group relations 113
János László & Ildikó Smogyvári

9. Effects of reading on knowledge, social abilities,
and selfhood: Theory and empirical studies 127
Raymond Mar, Maja Djikic & Keith Oatley
10. Imagining what could happen: Effects of taking the role
of a character on social cognition 139
Jemèljan Hakemulder

Part III

Computers and the Humanities

Section editor: *Vander Viana*

11. An automated text analysis: Willie Van Peer's
academic contributions 161
Arthur C. Graesser & Brent Morgan
12. Computationally discriminating literary from
non-literary texts 175
Max Louwerse, Nick Benesh & Bin Zhang
13. Metaphors and software-assisted cognitive stylistics 193
Michael Kimmel
14. Searching for style in Modern American Poetry 211
David L. Hoover
15. The laws governing the history of poetry 229
Colin Martindale
16. Consolidating empirical method in data-assisted stylistics:
Towards a corpus-attested glossary of literary terms 243
Bill Louw

Part IV

REDES Project: The new generation

Section editor: *Milena Mendes*

17. Empirical evaluation: Towards an automated index
of lexical variety 271
Vander Viana, Natalia Silveira & Sonia Zyngier

| | | |
|-----|---|-----|
| 18. | Language allergy: Myth or reality? <i>Mariya Sergeyeva & Anna Chesnokova</i> | 283 |
| 19. | Proper names in the translation of <i>The Lord of the Rings</i> <i>Vladimir Yepishev</i> | 297 |
| 20. | Threat and geographical distance: The case of North Korea <i>Jan Prasil, Maria Dudusova & Jan Auracher</i> | 309 |
| 21. | The apology of popular fiction: Everyday uses of literature in Poland <i>Maciej Maryl</i> | 317 |
| | A matter of versifying: Tradition, innovation and the sonnet form in English <i>Walter Nash</i> | 329 |
| | About the contributors | 343 |
| | Index of authors | 351 |
| | Index of keywords | 355 |